

sur les
Stéphane Sellier

réfugiés,

en

français

et en

anglais
de jeun en jeun...

Quand on est réfugié

Quand on est réfugié, vous croyez vraiment qu'on est heureux?

D'avoir quitté notre maison pour vivre dans cette insalubrité

D'avoir laissé derrière nous tous nos proches et nos aïeux

Quand on est réfugié, on a forcément tout perdu, même sa dignité

Vous pensez qu'on avait rêvé de vos rues froides aux hivers rudes?

Qu'on aime cette galère à baragouiner en français, toujours incompris

Quand notre simple présence choque toujours vos yeux bien prudes

Qu'il est loin, le bonheur et les souvenirs passés dans notre patrie

Et vous croyez vraiment qu'on est venu ici pour y rester à jamais?

Qu'on va vous envahir, menacer votre équilibre et tous vos repères

Qu'on a pas d'autres rêves que de vivre rejetés ou assistés

Qu'on envisage pas de retourner au pays voir une dernière fois nos mères?

Vous arrive-t-il parfois de vous mettre à notre place et de nous comprendre?

On a fui la faim, la misère, la corruption, la guerre, et leurs

menaces perpétuelles

On a souvent tout quitté soudainement et l'on est parti sans rien prendre

Vous pensez vraiment que quand on est réfugié, la vie à nos yeux est belle?

Stéphanie SELLIER, le 31 mai 2017

When we are refugees

When we are refugees, are you truly sure we are happy?

We have lost our homes and our everything
To live in the cold at the back of your city
After we left behind our mum and our sibling

When we are refugees, people look down on us
As if we ruined their beautiful neighborhood
Sure we don't fit in well in our rags and curse
But what about love and brotherhood?

When we are refugees, you are scared we might stay forever
As if being displaced and rejected was our ultimate dream
Do you believe we plan to remain in that unfortunate shelter
And never go back home, kiss our mum and self-esteem?

Stéphanie SELLIER, le 31 mai 2017



Publication certifiée par De Plume en Plume le 04-06-2017 :
<https://www.de-plume-en-plume.fr/>

En savoir plus sur l'auteur : [Stéphanie Sellier](#)

Vous pouvez lui laisser un commentaire sur cette page : [Poèmes sur les réfugiés, en français et en anglais sur DPP](#)